

دکتر مصیب عباسی  
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی  
واحد علی آباد کنول

## بررسی تجارت مسلمین در مدیترانه از قرن دوم تا ششم هجری

### چکیده

گسترش اسلام در حوضه مدیترانه در قرن اول هجری، زمینه تأسیس حکومت‌های اسلامی را در این حوضه بوجود آورد. هر یک از حکومت‌های اسلامی این حوضه طی قرون اول تا هفتم هجری با جلب نظر مردم و تحکیم پایه‌های حکومت، طی دوره حاکمیت در پیشرفت اقتصادی حوضه مدیترانه کوشا بوده و دستاوردهای اقتصادی مهمی بر جای نهادند. تأسیس بنادر، احداث کارخانه کشتی سازی، انتظام امور کشاورزی و صنعتی و اهتمام به تجارت و گسترش آن در سرزمین‌های اسلامی از ثمرات حاکمیت مسلمین در حوضه مدیترانه بوده است. در بین دولت‌های اسلامی، نقش فاطمیان و امویان اندکس به لحاظ قدرت، قدمت و میزان تأثیرگذاری در تحولات اقتصادی، خصوصاً پیشرفت تجارت از سایرین بیشتر بوده است. بررسی و شناخت فعالیت بازرگانی مسلمین در حوضه مدیترانه هدف و مسئله مهم این مقاله است.

کلید واژه‌ها: مدیترانه، تجارت، مسلمین

### مقدمه

نفوذ و گسترش اسلام در حوضه مدیترانه طی قرون اول و دوم هجری و استقرار مسلمین در این حوضه و به تبع آن تأسیس دولت‌های اسلامی، زمینه فعالیت اقتصادی مسلمین را در عرصه کشاورزی و صنعتی و بازرگانی بوجود آورد.

فعالیت اقتصادی مسلمین در حوضه مدیترانه در شش قرن اول هجری به اقتضای تحولات سیاسی دستخوش تغییر و تحول گردید. عمده فعالیت مسلمین در قرون اول و دوم هجری به گسترش فتوح در این حوضه و تثبیت پایه‌های خلافت معطوف بوده است. تهاجمات

و تحریکات روم از یکسو و تنازعات داخلی برپایه تعصبات مذهبی و قومی از سوی دیگر، فرصت وزمینه فعالیت اقتصادی را به مخاطره افکند و بیشتر ایام به لشکرکشی و جنگ و ستیز سپری گردیده است. اما با تثبیت قدرت و ایجاد ثبات سیاسی در قرون سوم و چهارم هجری در این حوضه، رشد و پیشرفت اقتصادی مسلمین فزونی یافت و نبض فعالیت‌های اقتصادی حوضه مدیترانه از غرب به شرق و تا شرق دور در اختیار مسلمین قرار گرفت.

تجار اندلسی، شامی و مصری و گاه مغربی در قرون یاد شده نقش مؤثری در پیشرفت تجاری مسلمین در حوضه مدیترانه داشتند. برای درک بهتر و شناخت بیشتر از فعالیت تجاری مسلمین، فعالیت‌ها در سه محور تقسیم بندی شده است:

محور اول: فعالیت تجاری مسلمین در حوضه شرقی مدیترانه

محور دوم: تجارت مسلمین در حوضه غربی مدیترانه

محور سوم: فعالیت تجاری مسلمین در حوضه میانی و جنوبی مدیترانه

## ۱- فعالیت تجاری مسلمین در حوضه شرقی

با توقف سیاست گسترش فتوح و جهانگشایی در قرن دوم هجری، عصر اصلاحات و انتظامات و پیشرفت جامعه اسلامی در تمامی ابعاد آغاز گردید. گوستاولوبن معتقد است که مسلمین از قرن دوم هجری، تمام هم و تلاش خود را به ترفیعات تمدنی و عمران و آبادی معطوف داشتند. دورنمای فعالیت اقتصادی مسلمین در قرن دوم همانند قرن اول هجری است. اما با سقوط امویان و روی کار آمدن عباسیان و توقف سیاست گسترش فتوح، چشم انداز تازه ای در فعالیت‌های اقتصادی مسلمین بوجود آمد. این فعالیت‌ها در حوضه مدیترانه عمدتاً در سه زمینه تجارت، زراعت و صناعت مورد توجه بوده است. اگرچه در دوره امویان به علت روحیه جنگ آوری به تاجر و تجارت توجه نگردید اما در دوره عباسیان، تاجر نقش کلیدی در رشد و توسعه اقتصادی و اعتلاء تمدن اسلامی داشتند، تحولات بوجود آمده در بعد ساختار اداری و بهره گیری از تجربه و اندیشه ایرانیان در اداره امور در قرن دوم و سوم هجری، توجه به جایگاه تاجر در اقتصاد فزونی یافت، به گونه ای که می‌توان تاجر توانگر را در قرن چهارم هجری مظهر تمدن اسلامی دانست.<sup>۱</sup>

در واقع نیازهای فراوان جامعه از لحاظ مادی زمینه این توجه و تفوق را فراهم ساخت<sup>۲</sup> و بازرگانان بعنوان یک طبقه در دوره عباسیان در رده بالای حاکمیت و خلافت قرار گرفتند. این گروه در کل جهان در رفت و آمد بودند. کالاهای مورد نیاز غرب از شرق و کالاهای مورد نیاز شرق را از غرب تأمین می نمودند. سواحل شرقی مدیترانه که از شرایط بسیار مساعد در تولید محصولات کشاورزی و دامی و حتی صنایع دستی و صنعت کشتی سازی برخوردار است مورد توجه گروه بازرگانان مسلمان و غیرمسلمان قرار گرفت چنانچه مقدسی در احسن التقاسیم از پرسود بودن بازرگانی در شام سخن به میان آورده است.<sup>۳</sup>

وی محصولاتی که در شام تولید و توسط بازرگانان مبادله گردید را ثبت نموده است. جدول زیر باستناد گزارش وی از بازرگانان در شام تنظیم شده است.<sup>۴</sup>

محل تولید	نوع محصولات	منبع
فلسطین	روغن زیتون، قطين، مویز، خونوب، ملاحم، صابون، فوته	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
عینون	مویز	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
صفر	خرما، شیر، نیل، آینه، دیک قندیل، سوزن	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
اریحا	نیل خوب	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
یيسان	نیل و خرما و برنج	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
عمان	حبوب، گوسفند و عمل	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
طبریه	قطعه های فرش، کاغذ، پارچه	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
قدس	پارچه گلدوزی شده، العیسیه و تناب، مضقه، سیحه	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
صور	شکر، مهره، شیشه های تراشیده	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۴
ماب	مغز بادام	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
دمشق	عصیر (مربا)، دیباج، روغن بنفشه پسته، فرآورده های مسین، گوز، کاغذ، بنشن و مویز، پنبه، پارچه، اشنان، مغره (خاک سرخ که بدان رنگ کنند) فرآورده های شیر	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
بعلبک	پنبه، پارچه، اشنان و مغره	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳
رمله	بنشن، زیت (روغن) مصرفی، نان سفید، لنگ، مغنه، قضم قریش و عینیونی، دوری، تریاق، تزدوغ	احسن التقاسیم، بخش ۱، ص ۲۵۳

افزون براین، مقدسی می گوید در خوره فلسطین سی و شش چیز (کالایا محصول) بدست می آید که در جای دیگر فراهم نیاید.<sup>۵</sup> وی می نویسد هفت نوع نخستین این محصولات در جایی دیگر یافت نمی شود، هفت نوع دوم در دیگر جاها کم است، بیست و دو تای دیگر جز در اینجا جملگی فراهم نیایند.<sup>۶</sup> جدول زیر معرف محصولات است که بنابر توضیح مقدسی در خوره فلسطین تولید و توسط بازرگانان به بازار فروش در سرزمین های اسلامی صادر می گردد. در جدول ذیل طبق نظر مقدسی شهرها و قصبه هایی که در خوره فلسطین قرار دارد مشخص گردیده است.<sup>۷</sup> سی و شش نوع محصول در این محلها بدست می آید.

شهرها: بیت المقدس، بیت جبریل، غزه، میماس، عسقلان، یافه، ارسوف، قیساریه، نابلس، اریحا، عمان	قصبه فلسطین: رمله
محصولات: هفت نوع نخستین: ۱- قضم قریش ۲- معنقه ۳- عینونی ۴- دوری ۵- انجیر ۶- کافوری ۷- انجیر سیبایی	
هفتای دوم: ۱- قلفاس، (گل شیپوری) ۲- جمیز (انجیر صحرایی) ۳- خرنوب ۴- عکوب (کنگر) ۵- عناب ۶- نبشکر ۷- سیب شامی	
بیست و دو تای آخر: خرما، زیتون، اترج (ترنج) نیل، راسن (بیلگوش)، نارنج، لفاح (دستنبو)، نبق (نبک، کنار، سدر)، گوز (جوز)، بادام، هلیون (مارجوبه)، موز، سماق، کرنب (کلم)، کمان (کمه)، ترمس (باقلائی مصری)، طری، یخ، شیرگاومیش، شهد، انگور عاصمی، انجیر خرمایی، قیبط، کاهو	

گروه بازرگانان که شمار آن در دوره طلایی تمدن اسلامی در عصر عباسیان خصوصاً قرن چهارم هجری بسیار زیاد است بیشتر در بغداد، بصره، شهرهای بزرگ اسلامی اقامت داشتند. غالب تجار، ایرانی و رومی بودند و تجار عرب مسلمان به نسبت سایر تجار دارای جمعیت کمتری بودند البته این مسئله در همه ادوار یکسان نیست. در بین تجاری که در صحرا و دریا مشغول فعالیت اقتصادی بودند یهودیان بالاترین درجه و میزان فعالیت را در اختیار داشتند. جرجی زیدان می نویسد:

«بیشتر بازرگانان راه خشکی یهودیان رازانی بودند که برای انجام معاملات و داد و ستد بسیاری از زبانهای معمول آن روز را (عربی، فارسی، فرنگی، اندلسی، روسی) آموخته و به تمام نقاط دنیای آن روز آمد و شد می کردند.»<sup>۸</sup>

به تناسب اقتدار خلافت و پیشرفت و توسعه تمدن اسلامی، بازرگانان مسلمان ابتکار عمل در تجارت را در اختیار داشتند. ابوالفضل دمشقی در قرن پنجم هجری کتابی را تحت عنوان «الاشاره الی محاسن التجاره» تألیف نمود که حاوی مطالب بسیار مفید درباره فعالیت تجاری مسلمین است. آدام متر معتقد است که بازرگانان ممالک اسلامی در قرن چهارم هجری از مظاهر ابهت اسلام بودند بلکه تجارت دنیا محسوب می‌شدند و در عالم مقام اول را داشتند و کاروان‌های مسلمین همه دریاها و صحراها را می‌نوردیدند. اسکندریه و بغداد دو مرکز تعیین نرخ، حداقل برای کالاهای تجملی بود.<sup>۹</sup>

آدام متر همانند جرجی زیدان به نقش فعال تجار یهود در قرن دوم و سوم هجری در مبادلات تجاری بین غرب و شرق ممالک اسلامی و حتی اروپایی اشاره نمود و حتی آنان را «تاجران دریا» نامیده است. تجار یهودی از فرنگ، خادم، غلام، کنیز، دیبا، خرنفیس، پوست گورخر، سمور، بارکرده از راه دریا به فرما در جنوب دریای مدیترانه آمده و این کالا را از فرما از طریق خشکی و کشتی صحرا (شتر) به دریای سرخ حمل می‌کردند. سپس از اینجا بوسیله کشتی به بنادر جده و جاره انتقال می‌دادند. از این دو بندر کالاهای یاد شده به سند و هند و چین صادر می‌گردید. تاجران یهودی در برگشت از چین، کالاهایی مانند مشک، عود، کافور و دارچین خریداری نموده و به فرما انتقال می‌دادند. در بعضی مواقع این گونه کالاها در قسطنطنیه به تجار رومی فروخته می‌شد. گاه گاهی در بازار اروپا به فروش می‌رسید. البته تجار یهودی فعالیت خود را محدود در یک مسیر تجاری غرب به شرق و بالعکس نکردند. اینان در کلیه مراکز تجاری و بازار فروش حضور داشتند. این گروه از تجار یهود که مشهور به رهدانیه (رازانیه) بودند به زبان‌های متعدد روز کاملاً تسلط داشتند. متر در تحقیقات خود افزون بر مطالب مذکور می‌گوید از قرن چهارم به بعد ذکری از این گروه تجار یهودی نیست و تجار شامی زمام تجارت را بدست می‌گیرند.<sup>۱۱</sup>

تجار شامی تا قرون وسطی در حوضه رود رن سکونت گزیدند و با رشد تجارت مسلمین توانستند بیگانگان را از دریاهای اسلامی بیرون نمایند. گستره فعالیت تجار شام در جهان اسلام مانند سایر تجار بوده است. کالاهایی را از شام به اندلس و اروپا و یا از شام به چین صادر می‌کردند. شامی‌ها کالاهایی مانند میز، نیمکت، چراغ، ظروف سفالی، لوازم آشپزخانه، آبگینه صور و صیدا را که شهرت دیرین داشت به بازارهای بین المللی عرضه می‌کردند.<sup>۱۱</sup>

در نیمه سپتامبر هر سال بازار بزرگی در بیت المقدس برپا می‌گردید. تجار از ملل مختلف به این بازار می‌آمدند و بیشتر آنها در دمشق که محل تلاقی راههای معتبر بود گرد آمده و پس از انجام حج و زیارت پراکنده می‌شدند. این رفت و آمد، بازار دمشق را از کالاهای ملل مختلف پرکرده بود. شهرهای ساحلی شام به علت نزدیکی به دمشق، کالا و لوازم مورد نیاز خود را از این بازار در دمشق تهیه می‌کردند.<sup>۱۲</sup>

مسلمانان عرب که دولت‌های کوچکی در مغرب، مصر، اندلس و سیسیل تأسیس کرده واسطه بازرگانی آسیا و اروپا بودند.<sup>۱۳</sup> در قصرهای قیروان و قرطبه و پالمو نیز کالاهای آسیا مصرف می‌شد. توسعه و رونق تجارت بحری عرب مانند تجارت بری بوده است. کشتیهای عرب دریای مدیترانه را از انطاکیه تا جبل الطارق به سی و شش روز می‌پیمودند. انطاکیه معتبرترین بندر تجاری شام بود. شهر صور نیز بندر جنگی آن ولایت بشمار می‌رفت که کارگاههای کشتی سازی در آنجا بود و کشتی‌ها که به پیکار رومیان می‌رفتند از صور بادبان می‌گرفتند.<sup>۱۴</sup>

جرجی زیدان درباره رونق تجارت بحری مسلمین می‌گوید کشتی‌های آنان سراسر مدیترانه و دریای سرخ و اقیانوس آرام را می‌پیمود و تا سوماترا و زنگبار و کافرستان و کلکته و جزایر هند و چین و ماداگاسکار و کرانه‌های افریقای شرقی و دریای خزر و روسیه آمد و شد می‌کردند.<sup>۱۵</sup> همچنین در قرن چهارم هجری تجار مسلمان از راه خشکی و دریا از کرانه خلیج فارس و افریقا و حبشه و یمن تا کرانه هند و چین تجارت می‌کردند و از خراسان و ترکستان و ارمنستان و افغانستان و شام و مصر و سودان و ممالک شمالی افریقا و اندلس، همه نوع مال التجاره حمل و نقل می‌نمود. وی در بخشی دیگر از تحقیقات خود می‌نویسد: «مرکز بازرگانی شرق بصره و بغداد بود. کشتی‌ها به بصره و کاروان‌ها به بغداد می‌آمدند.»

تجار به لحاظ قومی ایرانی و رومی بودند و در این گروه یهودیان که بخشی از فعالیت تجاری آنان در صفحات قبل اشاره گردید، بیشترین نقش و عملکرد را داشتند. یهودیان افزودن بر تجارت، امور صرافیه را عهده دار بودند و باستاند نظر جرجی زیدان صرافان که بیشترشان یهودی بودند. جزء بازرگانان محسوب می‌شدند.<sup>۱۶</sup> مشهورترین صرافیه‌های یهودی در بغداد یکی صرافخانه آل فخاس و دیگر صرافیه آل عمران بوده است.<sup>۱۸</sup>

تجارت دریایی بدست سیرافیان انجام می‌گرفت. عدن و سیراف و عمان بزرگترین بنادر اسلامی در منطقه اقیانوس هند بود، بصره و هرمز و دبی (کنار مصب رود سند) در درجه دوم قرار داشتند. عدن یک پایگاه تجاری بزرگ بین افریقه و مناطق عربی و مرکز تجارت بین هند و چین و مصر می‌شد و مقدسی آن را «دالان چین» نامیده است.<sup>۱۹</sup>

از تأثیرات مرکزیت تجاری سیراف اینکه زبان فارسی، رایج ترین زبان مورد تکلم تجار مسلمانی شد که قصد هند و خاور دور را داشتند.<sup>۲۰</sup>

در جهت مغرب تاجران مسلمان تا اسپانیا و نواحی افریقا و مغرب پیش رفتند. به باور «فلیپ حتی» دریای مدیترانه از لحاظ بازرگانی عرب اهمیت فوق العاده نداشت.<sup>۲۱</sup>

اما دریای مدیترانه برای تجار شامی اهمیت بسیار حیاتی و فوق العاده داشته است. بازرگانان عرب یمنی یا عمانی و حتی حجازی که غالباً با هند و چین در ارتباط بودند به اهمیت مدیترانه واقف نبوده و یا اگر اطلاعاتی درباره نقش و اهمیت تجاری مدیترانه داشتند به علت عدم ارتباط دریایی نمی‌توانستند از آن بهره گیرند. البته «فلیپ حتی» دلایلی را مبنی بر بی‌اهمیتی تجارت در مدیترانه ذکر نکرده است. برخلاف نظر «فلیپ حتی»، گوستا ولوبن در مطالعات و تحقیقات خود درباره تجارت مسلمین با اروپا می‌نویسد:

«چون دریای مدیترانه در تصرف مسلمین بوده است لهذا در تمام بنادر افریقا و اروپا از هر قبیل محصولات فلاحی و صنعتی خود را از قبیل پنبه، زعفران، کاغذ، پارچه‌های حریر، غرناطه، پوست قرطبه، شمشیر طلطله وارد می‌نمودند.»

دریای مدیترانه نه تنها یکی از مسیرهای تجاری مهم مسلمین و مشرق زمینان با اروپاست بلکه تنها راه تجاری دریایی بسیار مهم اروپا با مشرق زمین است. بازرگانی بین مسلمین و اروپای مسیحی اغلب بوسیله یهودیان انجام می‌گرفت و رابطه مستقیمی بین آنها برقرار نبود. تجارت در دست یهودیان بود و در آن موقع یهودیان تنها بازرگانانی بودند که می‌توانستند آزادانه در دنیای اسلامی و مسیحی به تجارت بپردازند. کریمرز به استناد نظر ابن خرداد به می‌نویسد:

«بازرگانان یهود از جنوب فرانسه از طریق دریا به مصر می‌آمدند و بعضی از آنها نیز برای اهداف تجارتی به سوریه آمده و اغلب از قسطنطنیه عبور می‌نمودند. بوسیله این بازرگانان کشورهای اسلامی محصولات اروپا را از قبیل ابریشم و اجناس ابریشمی (از روم

شرقی) خز، اسلحه و زره وارد می‌کردند این محصولات گاهی نیز از طریق روسیه وارد می‌شد. همین بازرگانان از کشورهای اسلامی مشک، کافور، دارچین و محصولات دیگری از این قبیله به اروپا می‌آوردند.<sup>۲۲</sup>

## ۲- فعالیت تجاری مسلمین در حوضه غربی مدیترانه

تجارت در حوزه غربی مدیترانه همانند حوزه شرقی، از گستره وسیعی برخوردار بود. تجار اندلسی در نوار غربی مدیترانه طلیعه دار تجارت و اقتصاد تجاری بودند. دامنه فعالیت‌های تجاری مسلمین در حوزه غربی در چند سو استمرار داشت: یکی تجارت با آفریقا و مصر و به تعبیر دیگر حوزه جنوبی مدیترانه، دیگری تجارت با شرق خصوصاً شام و بغداد و حتی از این طریق تا شرق دور و آخری تجارت با اروپا است که در این قسم تجار اندلسی به علت همجواری با سرزمین‌های اروپای غربی فعالیت بیشتری نسبت به سایر تجار داشتند. شاهراه تجاری مدیترانه در قرون دوم و سوم و چهارم و پنجم هجری در اداره و حاکمیت تجار مسلمان قرار داشت. اما این استیلای اقتصادی و سیاسی مانع فعالیت و مخل امنیت تجار یهودی و مسیحی نبود، بلکه بالعکس تجاریهودی، در فعالیت تجاری مدیترانه، در زمره تجار پیشرو و فعال معرفی شدند.

با تأسیس خلافت اموی در اندلس و استقرار مسلمین در این سرزمین، نبض فعالیت اقتصادی در عرصه زراعت و صنعت و تجارت در اختیار مسلمین قرار گرفت. اشیلیه یکی از بنادر مهم اندلس پنبه و روغن و زیتون صادر می‌کرد.<sup>۲۳</sup> تجار این شهر از مصر پارچه و نبده و از اروپا و آسیا کنیز وارد می‌کردند.

تجار اندلسی از شهرهای مالقه و جیان کالاهایی چون زعفران و انجیر و شکر و مرمر صادر می‌نمودند.<sup>۲۴</sup> دامنه فعالیت تجار اندلسی از طریق اسکندریه و قسطنطنیه تا بازارهای هند و اواسط آسیا توسعه یافت.<sup>۲۵</sup> در قلمر تجارت، صرفاً کالا نیست که مبادله می‌گردد بلکه انسان نیز بعنوان مهم ترین و کارسازترین عنصر، مبادله می‌گردید. بنا برنظر اندره میکسل در راههای تجاری، برای رفع کمبود نیروی انسانی دستگاه خلافت و رویارویی با مسؤولیت‌های جهانی آنها از سه منبع عمده نیروی انسانی یعنی آسیای مرکزی، آفریقا و اروپای صقلایی تجارت بنده صورت می‌گرفت.<sup>۲۶</sup>



این انسانها در کارهای سخت کشاورزی یا معدن، خدمات روزمره و ارتش بکار گرفته می شدند.<sup>۲۷</sup> امویان قرطبه بنا به نظر میکِل ۱۰ هزار بنده صقلایی داشتند.<sup>۲۸</sup> طولونیان دارای سپاهی مشتمل بر ۲۴ هزار بنده ترک و ۴۲ هزار آفریقایی بودند.<sup>۲۹</sup> و خلفای عباسی و اموی و امویان اندلس نه تنها از بردگان در موارد یاد شده استفاده می کردند بلکه یک نوع مشخص از برده وجود داشت که در دربار خلفا دارای مرتبه ای بلند بودند. صقالبه<sup>۳۰</sup> گروهی از بندگان هستند که در قصر خلفاء و امراء در قرن هشتم میلادی حضور داشتند. محمد عبدالله عنان می نویسد:

«بازار بردگان صقلایی در شرق در ایام هارون الرشید رونق فراوانی داشت زیرا که در این دوره جنگ های دولت عباسیان در اراضی دولت بیزانسی زیاد شده بود و این وضع در دوران مأمون به بالاترین حد خود رسید بطوریکه عواصم و ثغور به بازار بزرگ خرید و فروش بردگان تبدیل گردید. سودهای فراوانی که در بعضی از مواقع از این راه بدست می آید، عامل عمده ای در برپا شدن جنگ و استمرار آن از جانب حکام نواحی و مرزهای همجوار با دولت بیزانسی بوده است.»<sup>۳۱</sup>

امویان اندلس برای بردگی گرفتن صقالبه نقش عظیمی را ایفا نمودند. قصرهای امراء مملو از این نوع بردگان بوده است بخصوص در زمان عبدالناصر بن حکم که شامل تمام جنسیت های اروپایی می شد. خصوصاً آلمانی، آلبانی، لومباردی و روسی و فرانسوی که این حوقل در «صوره الارض» بدان اشاره نموده است. تجارت بردگان صقلایی غالباً توسط تجار یهودی صورت می گرفت و اندلس نسبت به جلب و جذب آنها اقدام می نمود. در دربار امویان اندلس صقالبه اسلام آورده و زبان عربی را به آسانی فراگرفتند و حتی بعضی از آنها در سطوح بالا تربیت شده و در نظم و نثر به مرحله نبوغ رسیدند. تعداد صقالبه در روزگار عبدالرحمن ناصر (۳۰۰-۳۵۰ هـ) بیشتر از هر دوره دیگر بود و به حدود چهارده هزار نفر رسید. صقالبه در این دوره به ملک و ضیاع رسیده و صاحب قدرت شدند و خلیفه الناصر وظایف مهمی را در امور لشکری و کشوری برعهده آنها نهاد و بزرگان عرب و رؤسای قبایل را مجبور به فرمانداری از آنها کرده بود.<sup>۳۲</sup> جای تعجب ندارد که با توصیف فوق، مرزهای دریای مدیترانه و جزایرش به مرکز بزرگی برای تجارت بنده، بخصوص در قرن نهم و دهم میلادی تبدیل شده باشد.

تجاری که در پس کسب غنایم بودند امواج دریا را پیموده و به سواحل کشورهای مسیحی بخصوص مرزهای ایتالیا و بیزانس یورش بودند و با غنایم و اسرای زیاد بازگشتند و بردگان را هزاران هزار به تجار مصر و شمال فروختند. در جنگ دریایی بین دریا نوردان و ملاحان مسلمانان با بیزانس در سال ۹۰۴ میلادی در مرز سالونیک حدود پنجاه هزار واندی اسیر شدند. گسترش جنگ‌های دریایی و بدست آوردن برده موجب شد که طرف پیروز در جنگ، برای کسب سود بیشتر، بردگان را در بازار فروش عرضه نموده و یا در ازاء دریافت فدیة آنها را آزاد نمایند. افزون بر این گسترش جنگ‌ها و افزایش مصیبت‌های آنها از اسارت تا آوارگی باعث گردید که تبادل اسراء رواج یابد. این امر زمینه انعقاد قراردادی را بین دو دولت عباسیان و بیزانس برای تبادل اسراء با یک سری شروط معین بوجود آورد. این قرارداد که معروف به «نظام فدی» بود در مواقع جنگ بکار گرفته می‌شد.

با فرض صحت آمارهای یاد شده حجم فعالیت‌های تجاری در جهان اسلام در مورد انسان بسیار زیاد است. تهیه و تأمین این تعداد برای بردگی و انتقال آنان به مراکز قدرت و خلافت (قرطبه، بغداد، قاهره و سوریة و...) تاجران زیادی را طلب می‌نماید. به موازات کثرت وسایل نقل و انتقال این بردگان جمعیت زیادی از تجار در سرزمین‌های اروپایی و آفریقایی در تلاش جهت بدست آوردن برده هستند. حضور در بازار بردگان و کنیزکان و انتقال آنها به پایانه‌ها صدور کالا نشانگر شبکه پیچیده و سنگین عملیات این تجارت است. تجارت برده یکی از مشاغل پر درآمد تجار یهودی در مدیترانه است. صبحی لیبس در مقاله ای با عنوان «سیاست‌های تجاری مصر در قرون وسطی» می‌نویسد، در میان تجار یهودی گروهی به نام «رادانیان» بودند که به تجارت در غرب اروپا، بیزانس و شرق دور از طریق مصر و دریای سرخ می‌پرداختند. از جمله کالاهایی که این گروه از تجار به آن علاقه نشان می‌دادند «برده» بوده است که از سرزمین‌های اسلاو در خاور نزدیک و اسپانیای اسلامی وارد می‌کردند.<sup>۳۳</sup> کشف سکه در سرزمین بالئیک، تجارت پویا بین شرق و غرب از طریق رودخانه‌های روسیه و دریای بالئیک را نشان می‌دهد.<sup>۳۴</sup> رادانیای یهود در این مسیر تجاری واسطه بین اروپا و شرق بودند. سفرهای آنها به آلمان و از آنجا به سرزمین اسلاوها، ایتالیا، پایتخت خزرها و اطراف دریای کاسپین و ماوراء النهر و از آنجا به چین ادامه داشت.<sup>۳۵</sup>

افزون بر بردگان، تجارت بهایم در جهان اسلام مورد توجه است. در عصر عباسیان افزون بر شتر یک کوهانه و دو کوهانه آسیای مرکزی که یکی تا منتهی الیه غربی امپراتوری اسلامی و دیگری به سوی جلگه‌های شمالی قفقاز و ایران پیش رفتند. تجارت حیواناتی همچون اسب، گوسفند، گاو میش رواج یافت. اسب «ژنه» اسپانیایی از نژاد یالدار «نومیدی» و اسب نژاد سوری در سرزمین‌های نجد پرورش یافته و به اسب «عربی» تبدیل می‌شود و النهایه به کشورهای مدیترانه و هند صادر می‌گردید.

گوسفند از جمله حیواناتی است که به اسپانیا صادر می‌گردید. این گوسفند از نژاد مغربی بود که به آب و هوای اسپانیا عادت پیدا کرده و بعدها نژاد «مرینوس» از آن بوجود می‌آید آندره میکل می‌افزاید اصول و فنون پرورش گوسفند و همچنین مجمع چوپانان مربوط به مؤسسه بزرگ چوپانی «مستا mesta» در اسپانیا شکل می‌گیرد.<sup>۳۶</sup> صادرات و واردات بذر گیاهان از غرب به شرق و بالعکس در سبد تجار قرار داشت. دشتهای حاصلخیز اسپانیا بسیاری از گیاهان را به خود جلب یا جذب می‌کرد.

درخت زردآلو، درخت آلو، دمشق و اورشلیم، کنگر، کاهو، گل کلم، جعفری، چغندر قند، رازیانه، کرفس، خربزه، کدو، بادمجان و گل‌های تزئینی چون رز سفید دمشق، دسته گل هندی و گل‌های فراوان دیگر، از شرق به غرب انتقال یافته و در دوره بسط و گسترش تمدن اسلامی در غرب، زمینه کشت و ترویج محصولات مذکور بوجود آمد.<sup>۳۷</sup>

مضاف بر این گندم شرقی در جنوب ایتالیا، گندم پرمغز مغرب که بربری‌ها در اسپانیا آن را بومی کردند از گیاهان وارداتی از شرق به غرب بود. خرما و نیشکر نیز در زمره گیاهانی است که در نتیجه انتقال به غرب کشت آن در اسپانیا و سیسیل رواج یافت.<sup>۳۸</sup>

بنادری چون المریا، اشبیله و مالقه حکم اتاقهای بازرگانی تهاتری را داشتند که در آنها واردات و صادرات در دست بازرگانان مسلمان و یهودی و مسیحی بود. یک بازرگان مسلمان ممکن بود نیل، پشم یا غلات را از یک همکار آفریقایی شمالی خود خریده و ابریشم اسپانیایی، الوار یا دخترانی آوازه‌خوان را در عوض آن بفروشد. تاجری از مصر ممکن بود با باری از کتان، مروارید و چوب سرخ (رنگ سرخ) و شاید بسته‌ای از داروهای شرقی بعنوان هدیه برای خانواده شریک اسپانیایی خود، از راه برسد، و در بازگشت به مصر شاید کاغذ، قرمز (یک رنگ سرخ دیگر) و زعفران اندلسی همراه خود به اسکندریه می‌برد.<sup>۳۹</sup>

تبادل کالا و حجم مبادلات و معاملات تجاری در حوزه غربی مدیترانه با محوریت اندلس طی قرون دوم تا پنجم هجری درگستره وسیع استمرار داشت. تجار اندلسی نه تنها در بنادر یاد شده به مبادله کالا مشغول بودند بلکه خود در نقاط دور دست جهان اسلام تجارت می نمودند.<sup>۴۱</sup> رشد و شکوفایی اقتصادی اسپانیای مسلمان رابطه منطقی و استواری با پویایی تجارت در قرون دوم تا پنجم هجری دارد. «ایرام لاپیدوس» در این زمینه می نویسد:

«جامعه اسپانیایی - اسلامی نیز با برخورداری از تجارت شکوفای منطقه ای و بین المللی انسجام یافت. اندلس با مغرب تجارت می کرد، اقلامی چون چوب، زاج، آنتیمون (سنگ مرمر) و پارچه وارد و اقلامی از قبیل پارچه و مس را صادر می کرد. اندلس با تونس با مصر تجارت داشت. پشم الیاف کتان و رنگ را که از طریق ایران، عربستان، هند و چین به مصر راه می یافت، وارد می کرد. مسلمانان اسپانیا با نواحی مسیحی نشین شمال که ثروت فزاینده و قدرت روز افزون دولت های جدید در آن بازارهای هرچه بزرگتری را ایجاد می کرد، روابط تجاری داشتند.»<sup>۴۱</sup>

حسان حلاق در کتاب خود تاریخ حضاره الاسلامیه اشاراتی در زمینه بهبود وضعیت زراعی و صنعتی شهرهایی چون مالقه، غرناطه دارد. واز کثرت میوه، خرید و فروش انگور در بازارها، خرماهای کمیاب، باغات انجیر و زیتون سخن به میان آورده است. همچنین در ادامه توضیحات خود اشاره ای به محصولات صنعتی شهر مالقه، درختان نارنج، انگور، انجیر و سایر میوه ها ( که در اطراف مسجد کشت شده است) دارد. همینطور در خصوص زراعت و صناعت غرناطه مطالبی را نقل می نماید و اذعان می دارد که محصولات شهرهای اندلسی توسط تجار به شرق صادر می گردید.<sup>۴۲</sup>

«اولیویا رمی کنستابل» در تحقیقات خود توجه و مطالعه به جمعیت تجار در اندلس نمود. وی از سه گروه تاجر در عرضه تجاری غرب و شرق نام برده است.<sup>۴۳</sup> تجار مسلمان، تجار یهودی و تجار مسیحی، معیار طبقه بندی تجار در نظر کنستابل مذهب و جغرافیا بود. این سه گروه تجار، نقش فعالی در دگرگونیهای تجاری و گاه سیاسی در قرون متمادی در اندلس داشتند. تحولات سیاسی در اندلس می توانست فرصت های اقتصادی را در وجه غالب آن به یکی

از گروههای یاد شده بسپارد. در دوره مورد مطالعه، بازرگانان مسلمان گروه برتر را از نظر اقتصادی، سیاسی و اجتماعی در تجارت اندلس تشکیل می‌داند. با این وضع، همزمان با آن بازرگانان یهودی در اسپانیا و شرق مدیترانه در حوزه بازرگانی اندلس عنصری مهم به حساب می‌آمدند. تجارت بین المللی اندلس تا زمان سلطه مسیحیت بر ایبریا توسط تجار مسلمان و یهودی اداره می‌گردید. برای تمیز فعالیت‌های تجاری محلی و بین المللی، بازرگانان بین المللی را با لفظ تجار بکار می‌بردند. در واقع تجار به بازرگانی اطلاق می‌شد که به تجارت راه دور در مقیاسی وسیع می‌پرداختند.<sup>۴۴</sup> ابوالفضل دمشقی سه طبقه عمده تجار را ذکر می‌کند. طبقه اول خزان، یا ذخیره کننده عمده کالا، تاجری غیر مهاجر که وقتی کالا ارزان بود آن را انبار می‌کرد تا هنگام گران شدن کالا، آن بفروشد. طبقه دیگر رکاض که به سفرهای تجاری برای خودش می‌رفت و یا در استخدام سومین طبقه بازرگانان بودند، سوم مجهز بود که صادرکننده و وارد کننده مقیم در یک محل بودند.

از این سه گروه به نظر می‌رسد مجهز در وسیعترین مقیاس به فعالیت می‌پرداخت و غالباً به عنوان سازمان دهنده مرکزی برای شبکه گسترده از شرکای سیار و مقیم در خارج عمل می‌کرد.<sup>۴۵</sup>

ماهیت کار تجارت به گونه ای است که نمی‌توان تجار را بدون ارتباط با سایر افراد فعال در عرصه تجارت تقسیم بندی نمود. یک تاجر برای خرید و فروش کالای مورد نظر با گروهها و یا افراد متعددی در پهنه و گستره جغرافیای بازرگانی در ارتباط بود. تاجر بین المللی برای فروش کالاهای خود سخت نیازمند تجار محلی در وطن خود و یا منطقه دیگری بوده است. گرچه تقسیم بندی تجار به گروههای یاد شده در تحلیل وقایع و میزان فعالیت افراد می‌تواند بسیار سودمند باشد اما بدان معنی نیست که این گروهها هیچ پیوند و ارتباط کاری بایکدیگر ندارند. در کار تجارت تنها چیزی که مبنا قرار نمی‌گیرد اعتقادات دینی و تعصبات فرهنگی و ملی است. تجارت مانند دانش مرز نمی‌شناسد. آنچه که می‌تواند این ارتباط را مخدوش نماید حس بی اعتمادی است که به علت نیرنگ یا تقلب و عش در معامله دامنگیر تجار می‌گردد. اگر تجار در ابتدا تمایل به برقراری ارتباط و یا مشارکت در تجارت به تاجر هم دینی خود نشان می‌دهد ناشی از اعتقادات درونی وی است. اما اگر حس بی اعتمادی نسبت به هم کیش خود نیز بوجود آید ممکن است قطع رابطه نماید. شاید نظر کنستابل صحیح باشد که

منشاء مشارکت و فعالیت اجتماعی تجاردین بوده است. امام استمرار فعالیت و حس اعتماد به یکدیگر در روند فعل و انفعالات تجارت ممکن است خدشه پذیر گردد. وانگهی برای گروه دیگری از تجار دین مبنا قرار نمی گیرد بلکه جغرافیا و پیوند خویشاوندی عامل همگرایی و مشارکت پذیری آنان می گردد. کنستابل اذعان می دارد تجار اندلسی به دلیل هویت مشترک جغرافیایی به یکدیگر پیوند دارند.<sup>۴۶</sup>

در دوره مورد مطالعه گروه بندی تجار برپایان دین و جغرافیا بوده و رقابت تجاری همانطوریکه بیان گردید بین تجار مسلمان با سایر گروههای تجاری بوده است. این افتراق صرفاً در کار تجارت و معامله نبود بلکه بنا بر نظر کنستابل خطوط کشتیرانی تجار مسیحی از تجار مسلمان و یهودی جدا بوده است. مسیرهای کشتیرانی مسیحی در امتداد سواحل شمالی مدیترانه واقع بود. در حالی که بازرگان دارالسلام خط مسیرهای جنوبی را ترجیح می دادند. گروههای تجار کالاهای یکسان را نیز حمل نمی کردند. اگرچه بیشتر تجار در قرون وسطی طیف وسیعی از کالاها را معامله می کردند. گاه گاهی از تجار کالاهای مشابه را حسب تقاضای دریافتی تجارت می کردند. مثلاً مسیحیان و مسلمانان تجارت الوار داشتند. افزون بر این علی رغم ممنوعیت دینی مبنی بر معامله کالاهای مربوط به حمل و نقل دریایی با «مسلمانان، بردگان مسیحی و مسیحیان، بردگان مسلمان را خرید و فروش می کردند».

با این وصف، بازرگانان مسلمان در تجارت اندلس یک گروه متمایز را تشکیل می دادند و این افراد علایق تجاری گوناگونی را دنبال می کردند و کالاهای متنوع شامل منسوجات، مواد غذایی، ادویه، سنگ های قیمتی، پوست حیوانات کتابها و بردگان را معامله می کردند. ابن الفرضی می نویسد: برخی بعنوان طلبه تاجر به اندلس، یا از آن کشور به شرق سفر می کردند درحالی که دیگران برای مقاصد انحصاری تر تجاری می آمدند. عضی بازرگانان دارای اصل ایبرایی، وجوایای منافع اقتصادی و معنوی در خارج از کشور بودند، درحالیکه کسانی دیگر از سرزمین هایی در آفریقای شمالی و خاور نزدیک به بازارهای اندلس سرازیر می شدند.<sup>۴۷</sup>

کنستابل دربررسیها و تحقیقات خود نتیجه می گیرد که جمعیت تاجر مسلمان در اسپانیای اسلامی در فاصله زمانی اواخر قرن ۳/۹م تا اواسط قرن ۷/۱۳م یک الگوی زمانی مشترک از ترقی و تنازل را دنبال می کردند. وی خاطر نشان می سازد که در قرن پایان حکومت بنی امیه در قرطبه برای فعالیت تجاری دورانی پر رونق بود. در این زمان بازرگانان اندلسی با شرق

مدیترانه داد وستد می کردند و به قرار اطلاع یک کشتی بزرگ تجاری در سال ۳۴۴ق/ ۹۵۵م به مصر اعزام شده و مملو از کالا از اسکندریه به اسپانیا بازگشت. گردآوردگان فرهنگهای زندگی نامه ای، از جمله ابن فرضی، ابن بشکوال و ابن ابار از چندین طلبه تاجر قرطبه ای نام بردند که در اواخر قرن ۳ق/ ۹م و قرن ۴ق/ ۱۰م در مشرق داد وستد می کردند.<sup>۴۸</sup> همچنین در این گونه منابع در فاصله سالهای ۴۱۴ق/ ۱۰۲۳م و ۴۳۲ق/ ۱۰۴۱م طلبه تاجرانی که به اسپانیای اسلامی وارد شدند ذکری به میان آمده است و ابن بشکوال و ضبی نام چندین طلبه -تاجر فعال در این دوره زمانی کوتاه را ثبت کردند. در صفحات گذشته شرحی از فعالیت تجاری مسلمانان اندلس در جغرافیای اسلامی آمده است اما موقعیت اسپانیا زمینه برقراری رابطه تجاری با سرزمینهای مسیحی نشین را بوجود آورد به رغم تحریمهای دینی مسلمانان در مورد داد وستد با سرزمینهای غیراسلامی، بازرگانان مسلمان اندلسی در قرنهای ۵ق/ ۱۱م، ۶ق/ ۱۲م و اوائل قرن ۷ق/ ۱۳م در بازارهای مسیحی سرگرم داد وستد بودند. بی علاقگی مسلمانان به سفرهای تجاری اروپا با الگوهای کلی تر بازرگانی اسلامی هماهنگی دارد.

این بی علاقگی در شرایطی بروز می نماید که تجار یهودی و مسیحی آزادانه در تمام مناطق مدیترانه تجارت می کردند در حالی که تجار مسلمان حوزه فعالیت خود را به دارالاسلام محدود ساختند. ارتباط تجاری با مناطق مسیحی نشین در در اسپانیا یک استثناء براین قاعده بوده است.<sup>۴۹</sup> مع الوصف برتری و قدرت نسبی گروههای مختلف تجاری در بازرگانان اندلس در فاصله قرنهای ۴ق/ ۱۰م و ۷ق/ ۱۳م دستخوش تحولی آشکار شده کنستابل می نویسد: در دورانهای امویان، مرابطان و موحدان، تجارت بین المللی اندلس را بازرگانان مسلمان و یهودی، هم از اسپانیا و هم از سایر مناطق قلمرو اسلامی در اختیار خود گرفته بودند این تجار یاز از راه زمینی و یا از طریق مسیرهای جنوبی کشتیرانی در مدیترانه میان شرق و غرب مسافرت و غالباً شبکه های تجاری دقیقی را با هم کیشان خود در سراسر مغرب و خاور نزدیک حفظ می کردند... بازارهای جنوبی اسپانیا که در آنها این بازرگانان یهود مسلمانان به داد وستد می پرداختند، به صورت مراکز تجاری بین المللی عمل نموده و در یک گسترده وسیع کالاهای سراسر حوضه مدیترانه و ماورای آن را خرید و فروش می کردند.<sup>۵۰</sup>

کنستابل در توضیح وضعیت تجارت در قرن پنجم هجری در اندلس می‌نویسد: «در سراسر قرن ۵ ق/۱۱م و نیمه اول قرن ۶ ق/۱۲م اندلس نقش یک واسطه و توزیع کننده را در تجارت مدیترانه غربی ایفا می‌کرد. بازرگانان کالاهایی از قبیل منسوجات، نیل، فلفل و ادویه‌های دیگر را از شرق به اسپانیای مسلمان می‌آوردند تا در محل بفروشند یا در شمال مسیحی توزیع کنند. آنان محصولات اندلسی مانند ابریشم، زعفران، روغن زیتون، چرم، مواد رنگ آمیزی و سایر اقلام و کالاهایی از نواحی شمالی تر بیشتر پوست و برده را که جنوب و به درون بازارهای اندلسی آمده بود همراه می‌بردند. بنابراین یک تاجر قرن پنجم قمری/یازدهم میلادی ممکن بود از قاهره یا تونس به المریا آمده و محموله‌ای تجاری شامل دارچین، مروارید، گندم یا کتان آورده باشد. او پس از فروش این کالاها از سمت شرق باز می‌گشت و ابریشم خام، زیره، کاغذ و مرجان به همراه می‌برد.<sup>۵۱</sup>» کنستابل در ادامه به تحولات پیش آمده در حوزه تجاری اندلس با ورود بازرگان مسیحی اشاره می‌کند و اذعان می‌دارد که بازرگانان مسیحی می‌آمدند تا راههای تجاری غرب مدیترانه را تا اوایل قرن هفتم قمری/سیزدهم میلادی زیرسلطه خود درآورند. با گسترش قدرت دریایی مسیحیان در عصر جنگهای صلیبی، کشتیرانی مسیحی حق انحصاری برامن ترین و سریعترین مسیرهای مدیترانه‌ای را بدست آورد. در نتیجه از تعداد بازرگانان مسلمان فعال در تجارت اندلس در این دوران کاسته شد.<sup>۵۲</sup> بطوری که تا اواخر قرن ۷ ق/۱۳م به نظر می‌رسد تجارت بین المللی ایبریا تا حد زیادی در اختیار گروه جدیدی از بازرگانان (بازرگانان مسیحی) بوده باشد. در غرناطه بنی نصر و قشتاله جنوبی، بازرگانان جنوبی بیشتر فعالیت تجاری را در اختیار داشتند. در شمال قشتاله طبقه‌ای از بازرگانان نو ظهور از طریق بنادر اقیانوس اطلس تجارت را زیرسلطه خود درآوردند. کنستابل در اشاره‌ای کوتاه می‌نویسد: «در همین زمان بازرگانان کاتالان سرگرم ایجاد یک امپراتوری تجاری مدیترانه‌ای به منظور رقابت با امپراتوری تجاری ایتالیا بیاها بودند.<sup>۵۳</sup>» در انتهای بحث تجارت در حوضه غربی مدیترانه جدول صادرات و واردات کالا در حوزه تجاری اندلس بصورت جدولی تهیه شده است. این جدول حاصل مباحث صفحات پیشین است، که غالب روابط تجاری بازرگانان اندلسی با دارالاسلام بوده است. نوع کالاهایی که وارد و یا صادر می‌گردد نشانگر نیازهای هریک از واردکنندگان است.



واردات اندلس	کشورهای صادرکننده
پارچه، برده، کتان، مروارید، چوب سرخ، داروهای شرقی، پشم، الیاف کتان، رنگ	مصر "
گوسفند، گندم پرمغز، چوب، زاج، آنتیمون (سنگ سرمه)، پارچه، درخت زردآلو، آلوی دمشقی، گل رز سفید دمشقی	مغرب دمشق و اورشلیم
کنگر، کاهو، گل کلم، جعفری، چغندر قند، رازیانه، کرفس، خربزه، کدو، کاهو، گل کلم، جعفری، چغندر، رازیانه، کرفس، خربزه، کدو، بادمجان، دسته گل هندی، گندم شرقی، خرما، نیشکر، نیل، پشم، غلات	شرق "
کنیز، برده	آفریقای شمالی اروپا و آسیا
مواد غذایی، ادویه، سنگهای قیمتی، پوست، حیوانات، کتاب	مغرب و مشرق "
منسوجات، فلفل، نیل	ساله و مراکش
غله	مصر، قسطنطنیه، هند، آسیا
زعفران، انجیر، مرمر، شکر	هند، کشورهای مدیترانه
اسب	شرق، مصر
ابریشم اسپانیایی، الوار، دختر آواز خوان، کاغذ، قرمز (رنگ سرخ)	مغرب، مصر
پارچه، مس	شرق
میوه، انجیر، انگور، خرما، زیتون	مراکش، ساله
روغن اندلسی	شرق و اروپا
برده مسیحی، الوار	شرق
روغن زیتون، چرم، مواد رنگ آمیزی، پوست	

در جدول از کالاهای صنعتی و یا تسلیحات نظامی چیزی دیده نمی شود. این مطلب حکایت از این دارد که نیازمندیهای جوامع اسلامی در قرون مورد مطالعه غالباً مواد خوراکی، پوشاک و تزئینی است. آیا می توان گفت که هریک از کشورها در حوضه مدیترانه در ساخت وسایل صنعتی و نظامی خود کفا بوده اند؟ گرچه پاسخ به این سؤال دشوار است اما اطلاعات موجود اشاره ای به این گونه توانمندیها و نیازها نمی کند. چگونه ممکن است که اسب بعنوان یک عنصر کلیدی در عرصه نظامی، اقتصادی، اداری و رفاهی وارد یا صادر گردد که به وضوح به

آن اشاره می‌شود اما از وسایل مورد نیاز برای تجهیز اسب سخنی در میان نیست. محققانی چون ایرام لاپیدوس، آندره میکِل، سلمی خضراء جیوسی، کنستابل علی رغم دقت ورزینی که در بررسی‌های خود داشتند مطالبی نیز در این زمینه ارائه نداده‌اند. آنچه که می‌تواند ما را قانع سازد کمبود منابع و اطلاعات در زمینه فعالیت‌های اقتصادی مسلمانان است که این تحقیق سخت با آن روبرو است.

### ۳- نقش تجاری مسلمین در حوضه میانی و جنوبی مدیترانه

نقش دولت‌های کوچک شمال آفریقا بجز اغالبه در فعالیت‌های اقتصادی مدیترانه چشمگیر نبوده است زیرا مغرب و آفریقا غالباً در بحران‌های سیاسی قرار داشتند و هریک از دولتها تلاش می‌نمودند که با بهره‌گیری از منابع اقتصادی موجود، به نیازهای خود پاسخ دهند. دولتهای بنی مدراری و بنی رستم و ادریسیان اگرچه شکوفا نمودن اقتصاد کشاورزی و دامی شمال آفریقا اهتمام ورزیدند اما نتوانستند در تجارت دریایی و ایجاد نیروی دریایی تجاری به فعالیت‌های گسترده بازرگانی دست بزنند. محدودیت قلمرو این دولت‌ها و آسیب‌پذیری آنها به لحاظ اختلافات داخلی و تهاجمات خارجی مانع بزرگی در موفقیت آنها در گسترش فعالیت‌های اقتصادی در غرب و شرق مدیترانه بوده است. امام اغالبه به رغم

دولت‌های یاد شده، فعالیت‌های سیاسی و اقتصادی دریایی را وجهه همت قرار داده و توانستند بر جزایر میانی استیلا یابند. سیاست غنیمت جویی اغالبه در مدیترانه هدف مهمی بود که اغلبیان علی رغم داشتن قدرت دریایی، در مدیترانه تعقیب می‌نمودند. تصرف سیسیل و جزایر دیگر موقعیت جدیدی را برای مسلمین بوجود آورد. این موقعیت در دسترسی مسلمین به منابع و منافع اقتصادی سیسیل حائز اهمیت بود که در صفحات آتی بدان اشاره می‌گردد. فسطاط پایتخت تجاری فاطمیان محسوب شده<sup>۵۱</sup> و مقدسی در قرن چهارم هجری درباره فسطاط و عملیات تجاری آن می‌نویسد: «مرز مغرب و سرزمینهای عرب است، تجارتخانه ملتها و انبار مغرب و بارانداز مشرق است، تجارتخانه‌های شگفت و بازارها با درآمدهای نیکو دارد. و بندری پرکشتی تر از بندر آن نباشد... همیشه میوه‌های شام و مغرب بدانجا می‌آید و منافع از عراقی و مشرق بدانجا کشیده می‌شود. کشتیها از چین و روم به آنجا می‌آیند، بازرگانی شگفت انگیز و در آمد نیکو و دارایی بسیار دارد.»

استراتژی فاطمیان پس از استقرار در مصر معطوف به دو هدف بوده است. ۱- رقابت با عباسیان ۲- اشاعه مذهب اسماعیلیه. برای تحقق دو هدف یاد شده تسلط بر راههای تجاری، خصوصاً سیطره بر راههای تجاری به سوی هند که از فعالیت تجاری زیادی برخوردار بودند از شیوه‌های سیاسی و اقتصادی فاطمیان است. همچنین دولت فاطمی دامنه فعالیت تجاری خود را جنوب اروپا و شمال آفریقا و صقلیه و بیزانس در شمال گسترش داد.<sup>۹۶</sup>

ایمن فواد سید در تحقیقات خود به این نتیجه می‌رسد که فسطاط واسکندریه دو مرکز مهم توزیع تجارت فاطمیان بودند اسکندریه به عنوان مرکز توزیع در دریای متوسط و فسطاط بعنوان مرکز تجاری و مالی سرزمینها نقش سیستم عامل را در تجارت برعهده داشتند. شهر ساحلی اسکندریه با کلیه نواحی فسطاط ارتباط داشت و بعنوان وکیل تجاری برای کل منطق عمل می‌کرد و در آن انواع کالاها وجود داشت.<sup>۹۷</sup> اهمیت تجاری فسطاط تا به این حد است که تجاری خارجی از اروپای مسیحی و بیزانس با هدف انجام تجارت در دریای متوسط و سواحل آن به شهر درآمد و رفت بودند و حتی گروهی از تاجر خارجی به اسکندریه، دمياط و تنیس نیز در تردد بودند.<sup>۹۸</sup> مهمتر از این تاجر شهر آملی ایتالیا همراه کالاهای خود با تأسیس ساختمانی بنام «دامارتک» در فسطاط مقیم شدند.<sup>۹۹</sup> البته روابط تجاری و آمد و رفت تاجر خارجی به شرق اسلامی مربوط به این دوره نیست بلکه در دوره‌های ماقبل فاطمیان و حتی بعد از آنان نیز این ارتباط برقرار بوده است. اما آنچه که حائز اهمیت است، کشور مصر در تجارت مدیترانه در برقراری روابط بین غرب مسیحی با شرق دور بعنوان رابط اصلی عمل می‌کرد. صبحی لیبی در مقاله ای تحت عنوان «سیاست تجاری مصری‌ها در دوره میانه» به این مسئله مهم اشاره می‌نماید. وی در بخشی از مقاله می‌گوید تاریخ دنیای میانه با هند غربی بوسیله پیشرفته‌ها، مناسبات مشترک و مواجه شدن با سه قدرت فرهنگی و سیاسی یعنی اسلام - بیزانس و غرب مسیحی تحکیم یافت.<sup>۹۹</sup> علی رغم نبردهای نظامی که بین این قدرتها بوجود آمد، روابط بازرگانی بین آنها متوقف نشد.

در غیاب تاجر غربی، شرقیها جایگاهشان را گرفتند منابع غیرعربی نشان می‌دهند که بازرگانان یونانی و سوری بین قرون پنجم و هشتم میلادی بر تجارت مدیترانه تسلط داشتند. آنها اروپای غربی را نه تنها با کالاهای شرق که از بیزانس انتقال می‌یافت، آشنا نمودند بلکه

کالاهای شرق دور مانند ادویه، خوار وبار، کتان خوب و کاغذ پاپیروس را به آنها معرفی نمودند. صبحی لیبب در مقاله خود می نویسد تا زمان تأسیس کارخانه کاغذ سازی (که به نظر می رسد احداث کارخانه در قرن دهم میلادی گسترش یافت).<sup>۶۰</sup> مصر تهیه کننده اصلی پاپیروس بود. وی می گوید ما نمی توانیم هنوز بگوییم که چگونه تجارت شرق دور با غرب به وسیله بازرگانان مصری صورت می گرفت.<sup>۶۱</sup> برای بازرگانان یونانی و سوری و مارسیلی مهمترین مرکز فروش بود تا اینکه آنها موقعیت برترشان را در قرن هشتم میلادی از دست دادند. وجایشان را بهودیان که در زمینه تجارت مسافت های طولانی مهارت داشتند گرفته بودند.<sup>۶۲</sup> تجارت در دوره فاطمیان نه تنها با اروپای مسیحی، بیزانس و جزایر مدیترانه برقرار بود بلکه دولت فاطمی برای گسترش قلمرو تجاری و اشاعه مذهب اسماعیلی با شرق دور و نیز با نواحی تحت قلمرو عباسیان ارتباط تجاری داشت. صبحی لیبب می نویسد تا سال ۹۶۹ میلادی مصر تقریباً یکی از استانهای خلافت عباسیان در بغداد بود، اما پس از آن از سال ۸۶۸ میلادی تحت سلسله ای از حکمرانان مختلف مستقل شده بود و روابط بازرگانی خودش را با دارالاسلام و دارالحرب انجام می داد. در دوره فاطمیان (۱۱۷۱-۹۶۹ میلادی) مصر مرکز یک امپراتور جهانی بوده و حجم تجارتش گسترش یافته بود. ناوگان دولت و کشتی های اختصاصی مقامات عالی و بازرگانان خطوط تجاری را در مدیترانه و همچنین سیسیل تقویت کرد. علی رغم رقابت مذهبی و سیاسی که بین قاهره و بغداد وجود داشت، اما روابط تجاری بین دو دولت بزرگ اسلامی قطع نشده است.<sup>۶۳</sup> گویتین در مقاله ای با عنوان « تجارت مدیترانه در قرن یازدهم میلادی: بعضی از واقعیت ها و مشکلات »<sup>۶۴</sup> درباره نحوه و میزان و حجم مبادلات تجاری اروپائیان در مصر و کشورهای اسلامی حوضه مدیترانه توضیحاتی دارد و در این رابطه می گوید معمولاً تجار اروپایی به صورت گروهی سفر می کردند و در شهر فسطاط بعضی از تجار رومی در منزل یکی از دوستان یهودیشان برای کسب و کار اقامت نمودند.<sup>۶۵</sup> تماس اروپائیان با بازارهای محلی در تونس کاملاً محسوس بود. تولیدات صنعت نساجی رومی شدیداً مورد علاقه مردم در کشورهای اسلامی مدیترانه بوده است.<sup>۶۶</sup> عروس یهودی اصرار داشت که یک روسری رومی داشته باشد. این وضع در ۹۵۶ م در دمشق، یا قاهره قدیم در ۱۰۴۰ م، ۱۰۵۰ م، ۱۰۶۷ م و بعداً مطرح بود.<sup>۶۷</sup> عروس های ثروتمند، تحت رومی که از پارچه های زربفت پوشیده بودو یا تختی که از مواد قیمتی مشابه آن روکش داشت، می آوردند. قفسه

وصندوقهای رومی و تختخواب در زمره اثاثیه ایی هستند که در اسناد گنزه ذکر شده است. افزون بر رواج کالاهای رومی در سرزمینهای اسلامی گویین می گوید که سیسیل و کرت به مصر پنیر صادر می کردند. یک کشتی از آمافی کالاهای اصلی سیسیل و جنوب ایتالیا مانند عسل، پيله ابریشم را به اسکندریه می آورد.<sup>۶۸</sup>

فروشندگان شراب اروپایی در این شهر افراد برجسته بودند و تقریباً تولیدات کشورهای متبوعشان را انتقال می دادند. مرجان یکی از کالاهای صادراتی است از منطقه مدیترانه به کشورهای اقیانوس هند در زمان رومی ها، که بخشی از تونس و بخش دیگری از سواحل اروپایی انتخاب گردید، صادر می شد. در این نوع تجارت هم تجار رومی و هم تجار یهودی تونس سهم بودند.<sup>۶۹</sup> تردد و اقامات تجار مسیحی و یهودی در مصر و انجام معاملات بازرگانی ناشی از سیاست مدارا و تسامح فاطمیان است. فاطمیان این سیاست را نه تنها در عرصه اقتصادی داشته بلکه در امور اداری و کشور داری نیز بعضی از مناصب را به غیرمسلمانان واگذار می کردند. در نتیجه استمرار سیاست تسامح در فعالیتهای اقتصادی می توانست در رونق مبادلات تجاری و آمد و رفت بازرگانان از کشورهای مختلف مؤثر باشد. همچنین ممکن است در این دوره، تجار مسلمان هم در کشورهای مسیحی به راحتی اقامت داشته و تجارت نمایند. نکته مهم در مبادلات تجاری عصر فاطمیان این است که تجار نقش صادرکننده و وارد کننده را دارند. ناری بن نسیم تاجر قیروانی کسی بود که از سال ۱۰۴۵ م تا ۱۰۹۶ میلادی در مصر به فعالیت مشغول بود وی ۲۸۰ نوع کالا را تطبیق و حسابرسی کرد که از ۱۲۰ نوع مختلف آن برای کالاهای تجار خارجی تعیین شده بود. علاوه براین، تاجر قیروانی «بازرگان بانکدار» بود و قبول سفارش و تغییر پول و انجام اموردیگربانکی را برعهده داشت.<sup>۷۰</sup> گویین درخصوص حجم و میزان مبادلات تجاری بین مصر و کشورهای اروپایی در این دوره می گوید میزان انتقال پارچه، منسوجات، چرم خوب برای بسیاری از تجار مسئله اول اقتصادی بود. زیرا این کالاها تولیدات شرق بوده و دوباره از مصر صادر می گردید. محصولات شرقی که از مصر صادر می شدند، در چهار گروه تقسیم می گردند.<sup>۷۱</sup>

۱- ادویه جات شرقی مانند فلفل، دارچین، زنجبیل، قرنفل (میخک درختی) ۲- گیاهان خوشبو، عطریات و صمغ همانند عود، عنور، کافور، کندر، صمغ عربی چسب صمغ، مشک و برگهای تنبول (پان)<sup>۷۲</sup> ۳- رنگ، جوهر مازو و مواد الکل یا لاک، مثل بقم یا دارپرنیان ۳، لاک

ونیل که در مصر در مقیاس زیادی رشد کرده بود (به خوبی و جوهر فلسطین) و بسیاری دیگر از مواد رنگی و جوهری که در قلمرو مدیترانه بطور طبیعی وجود داشت، همانند سماق و جوز تلخ که در سوریه و زعفران در تونس تولید می‌گردد. ۴- انهایه، موادی برای جواهر فروشی، سنگ‌های نسبتاً قیمتی، همانند مروارید، جواهر، عقیق، فیروزه، عقیق رنگارنگ و جوهر.

محصولات فلزی، شیمیایی و دارویی در سه گروه از انواع کالاهای تجاری مدیترانه که مشخص شدند طبقه بندی گردیدند.<sup>۷۳</sup> ۱- مس، آهن، سرب، جیوه و قلع که از سراسر اسپانیا و دیگر کشورهای اروپایی وارد می‌شد. در مدیترانه یهودیان تقریباً در تجارت آهن نقشی نداشتند، حال آنکه آنها در این گروه که از هند صادر می‌گردید تعیین شدند. نقل و انتقال محصولات شیمیایی و دارویی از شرق به غرب و یا از غرب به شرق به موقعیت کشور یا منطقه شان وابسته بود. ۲- مواد شیمیایی که بیشترین تجارت را داشت عبارت است از قلیا، زاج، سنگ سرمه، اکسید، چوب خیزران (نی هندی) کریستال (شیشه)، بوره نفتا، سلفور، نشاسته و گوگرد. ۳- محصولات صنعت داروسازی که مختص یهوداست بسیاری از آن مشخص گردیده است.

تحقیقات صورت گرفته نشان می‌دهد که در قرون ۴ تا ۶ هجری تجارت در حوضه مدیترانه از رشد خوبی برخوردار بوده است، هریک از دولتهای اسلامی موجود در حوضه مدیترانه نقش مؤثری در توسعه تجارت داشتند در این زمان بیزانس و ایتالیا نیز فعالیت تجاری چشمگیری از خود نشان دادند که بخشی از آن توسط گویتین طرح شده است. تجارت و صناعت و زراعت شمال آفریقا در این عصر کاهش نیافت بلکه به نسبت به دوره استیلا بیزانس و امویان افزایش یافت.<sup>۷۴</sup> در عهد اغالبه و فاطمیان خطوط ممالک و مسالک برای عبور قافله از گذرگاههای صحرا به سوی سنگال و نیجر و سودان جهت بدست آوردن طلا، مشخص گردید. سچلماسه مرکز حکمرانی دولت رستمی که مدخل ورودی قوافل برای تجارت طلا بود در سال ۸۵۷ میلادی جدا گردید. در قرن دهم میلادی اعلام گردید که حاصل بدست آمده از تجارت سودان و اطراف آن، تقریباً ۴۰۰۰۰۰ دینار سنویا بود.<sup>۷۵</sup> نظر به اینکه طلای سودان یکی از محصولات بسیار مهم و رقابت انگیز بود تمام مساعی خود را در جهت رسیدن به معدن طلا در این خطه بکار می‌گرفتند و شناسایی راههای ورود به مرکز طلای سودان بسیار حیاتی بوده است و به همین منظور سه راه برای ورود قافله‌ها به مرکز طلای سودان وجود داشت. راه اول از

سجلماسه به سوی سنگال و راه دوم که راه وسط بود از واحه وارقلان بسوی پایین رودخانه نیجر و راه سوم که در طرف شرق واقع بود از جدید آغاز و سپس طرابلس، مابه غدامس تا مرکز سودان امتداد داشت.<sup>۷۶</sup> رستمیون در تافیللت تا نیمه قرن دهم میلادی برود راه غربی استیلا داشتند.<sup>۷۷</sup> آنگاه جوهر صقلی فرمانده نظامی فاطمیان بر رستمیان غلبه یافت.<sup>۷۸</sup> بعد از سال ۹۵۸ میلادی تسلط بر این راهها به سوی جنوب (آفریقا) برعهده حکمرانان تونس قرار گرفت و هیچ گونه تعرضی نسبت به امورتجاری بوجود نیامد.<sup>۷۹</sup> وضع سرزمین مغرب از طریق خشکی وفزون خواهی از طلای سودان مانند وضع راه دریایی است که در آن در کنار تجارت، رهنری هم وجود دارد. و این وضع از ویژگیهای دوره میانه در دریای متوسط (مدیترانه) است. با این وصف شمال آفریقا به لحاظ ثروت و رونق صنعت و تحکیم پایه‌های قدرت پیشرفت‌هایی را بدست آورد. به گونه ای که سکه دینار مغربی از طلا ضرب می‌گردد و خزانه مملو از طلا است و این حرکت از عملیتهای مهم در دریای متوسط تا قرن یازدهم میلادی است.

### نتیجه گیری

- ۱- مباحث مطروحه در این مقاله نشان می‌دهد که فعالیت تجاری مسلمین در قرون اول و دوم هجری در حوضه شرقی مدیترانه، خصوصاً در عصر امویان رونق زیادی نداشته است و بیشتر فعالیت‌های خلافت و والیان روی مسائل سیاسی و نظامی متمرکز بوده است.
- ۲- باتوجه به موقعیت تجاری اندلس در اقتصاد مدیترانه، حجم مبادلات بازرگانی مسلمانان در حوضه غربی مدیترانه نسبت به حوضه شرقی بیشتر بوده است. تحقیقات صورت گرفته گواه آن است که تجار اندلس در سواحل مسلمان نشین مدیترانه و نیز سرزمین شام و حتی شرق دور به تبادل کالا مشغول بودند. افزون بر گستره تجاری حوضه غربی تنوع کالاهای بازرگانی در این حوضه بیشتر است.
- ۳- در میان دولت‌های اسلامی موجود در حوضه جنوبی مدیترانه، دولت فاطمیان بیشترین نقش اثر را در توسعه فعالیت‌های بازرگانی مسلمین داشت. دولت فاطمی با بهره گیری از موقعیت‌های اقتصادی و تجاری حوضه جنوبی و تصرف شام و استیلا بر جزایر میانی مدیترانه، توانست نبض اقتصاد تجاری مدیترانه را به مدت بیش از دو قرن و نیم در اختیار داشته باشد.

۴- نقطه اوج فعالیت‌های تجاری مسلمین در حوضه مدیترانه و شرق دور، قرون چهارم و پنجم هجری است. به گونه ای که تجار شامی، اندلسی، مغربی و گاه ایرانی در سواحل طولانی مدیترانه به تبادل کالا مشغول بودند.

۵- تحقیق حاضر نشان می‌دهد که تجار یهودی و مسیحی، فعالیت بازرگانی چشمگیری در سرزمینهای اسلامی حوضه مدیترانه داشتند. و گستره فعالیت تجاری یهودی و مسیحی در عهد فاطمیان روبه فزونی نهاد و نیز در شهر فسطاط مرکز تجاری بنام «دارماتک» تأسیس نمودند.

۶- نظر به تعصب دینی مسلمین، عمده فعالیت تجاری مسلمانان در سرزمینهای اسلامی بوده و کمتر با دولت‌های مسیحی اروپا و شمال مدیترانه مراوده بازرگانی داشتند. به عبارت دیگر میزان فعالیت تجاری مسلمین در سرزمینهای مسیحی نشین کمتر از میزان فعالیت یهودیان و مسیحیان در سرزمینهای اسلامی بوده است.

### یادداشت‌ها

- ۱- آدام منتر، تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری، ج ۲، ص ۵۰۷.
- ۲- همان منبع
- ۳- مقدسی، احسن التقاسیم، ج ۱، ص ۲۵۳
- ۴- مقدسی، همان منبع، ص ۲۵۳-۲۵۴
- ۵- همان منبع، ص ۲۵۴
- ۶- همان منبع، ص ۲۱۷
- ۷- همان منبع، ص ۲۵۴
- ۸- جرجی زیدان، تاریخ تمدن اسلام، ص ۹۰۲.
- ۹- آدام منتر، ج ۲ ص ۵۰۸
- ۱۰- همان منبع و صفحه
- ۱۱- فلیپ.ک. حتی، شرق نزدیک در تاریخ، مترجم قمرآریان، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۰، ص ۳۹۲
- ۱۲- حسن، ابراهیم حسن، تاریخ سیاسی اسلام، مترجم ابوالقاسم پاینده، سازمان انتشارات جاویدان، چاپ هشتم ۱۳۷۳، جلد دوم ص ۲۶۹.
- ۱۳- همان منبع، جلد دوم، ص ۲۷۰



- ۱۴- حسن، ابراهیم حسن، همان منبع، جلد دوم، ص ۲۷۰
- ۱۵- جرجی زیدان، همان منبع، ص ۹۰۳.
- ۱۶- همان منبع ص ۹۰۳.
- ۱۷- همان منبع، ص ۹۰۳
- ۱۸- همان منبع، ص ۹۰۳
- ۱۹- همان، ص ۵۴۵
- ۲۰- تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری، ج ۲ ص ۵۴۶
- ۲۱- تاریخ عرب، ۴۳۶
- ۲۲- گوستاولوبن، ص ۶۹۸
- ۲۳- سرتوماس، آرنولد، آلفرد کیوم، میراث اسلام با آنچه مغرب زمین به ملل اسلام مدیون است، مترجم مصطفی علم، مقاله کریمز، با عنوان «جغرافیا و بازرگانی»، کتابفروشی مهر، بی تا، ص ۲۰۱
- ۲۴- فلیپ حتی، ص ۶۷۶
- ۲۵- همان، ص ۶۷۶-۶۷۷.
- ۲۶- همان، ص ۶۷۶
- ۲۷- آندره میکال، اسلام و تمدن اسلامی، مترجم حسن فروغی، انتشارات سمت، تهران ۱۳۸۱، جلد اول، ص ۱۹۳
- ۲۸- میکال ص ۱۹۳
- ۲۹- همان، ص ۱۹۳
- ۳۰- کلمه صقالی در اصل براسیرانی که آلمان ویزانس و فرانسه ازملیت‌های اسلاو می‌گرفتند و به عربها می‌فروختند اطلاق می‌شد ام این کلمه بعد مدتی بر تمامی بیگانگانی که درقصر ودرلشکر مشغول به خدمت بودند و با هر نژادی که بودند اطلاق می‌گردید. (محمدعبدالله بن عنان، مؤلف حاسمه فی تاریخ اسلام، شرکه متناهمه المصریه، مصر، قاهره، ۱۹۵۲ - چاپ سوم ص ۲۰۰)
- ۳۱- محمد بن عبدالله بن عنان، مواقف حاسمه فی تاریخ اسلام ص ۲۰۰
- ۳۲- همان ص ۲۰۱
- 33- M.A.COO k.Studies in The economic history of The middle.east. Newyork. Toronto. 1970.p.64
- 34- Ibid.p64
- 35- Ibid.p64
- ۳۶- آندره میکال، اسلام و تمدن اسلامی، جلد اول، ص ۱۹۳

- ۳۷- اسلام و تمدن اسلامی، ج اول، ص ۱۹۳
- ۳۸- همان ص ۹۷-۱۹۶
- ۳۹- سلمی خضراء، جیوسی، میراث اسپانیای مسلمان، گروه ترجمه زبانهای اروپایی، بنیاد پژوهش های اسلامی استان قدس رضوی، ۱۳۸۰ ج دوم ص ۲۷۴
- ۴۰- سلمی خضراء، جیوسی، میراث اسپانیای مسلمان، جلد دوم، ص ۲۷۵
- ۴۱- ایرام لاپیدوس، تاریخ جوامع اسلامی، ج اول، صد ۵۰۴-۵۰۳
- ۴۲- حسان حلاق، دراسات تاریخ الحضاره الاسلامیه، ص ۲۸۷.
- ۴۳- میراث اسپانیای مسلمان، ج ۲، ص ۲۷۵.
- ۴۴- میراث اسپانیای مسلمان، ج ۲، ص ۲۷۵-۲۷۹
- ۴۵- ابوالفضل جعفری دمشقی، الاشاره الی محاسن التجاره، ص ۷۵-۷۰.
- ۴۶- میراث اسپانیای مسلمان، ج ۲، ص ۲۷۷.
- ۴۷- ابن فرضی، تاریخ العلماء اندلس، ج ۱، ص ۱۱۶.
- ۴۸- ضبی، بغیه الملتبس فی تاریخ رجال اهل الاندلس، تحقیق ابراهیم الابیاری، قاهره، دارالکتاب المصری، جزء اول ص ۲۴۸ و ۲۴۷
- ۴۹- ابن فرضی: تاریخ العلماء اندلس، ج ۱، ص ۱۱۶-۲۷۵ و ج ۲، ص ۶۰۹ و ۶۰۸-۶۰۵ و ۶۰۲
- ۵۰- سلمی خضراء، جیوسی، همان، جلد دوم، ص ۲۷۹.
- ۵۱- همان ص ۲۸۰
- ۵۲- ابن بشکوال، الصله، تحقیق ابراهیم الابیاری، قاهره - دارالکتاب مصری، جزثانی، ص ۷۵۹ و ۷۴۸
- ۵۳- سلمی خضراء، جیوسی، ج ۲، ص ۲۷۸
- ۵۴- دوله فاطمیه فی مصر، ص ۴۸۴
- ۵۵- احسن التقاسیم، ج ۱، ص ۲۸۰.
- ۵۶- دوله، فاطمیه فی مصر، ص ۴۸۷.
- ۵۷- همان جلد دوم، ص ۴۸۵
- ۵۸- همان، ص ۴۸۵
- 59- M.A.cook.studies in the economic history of the middle east.p 63
- 60- - I bid.p62
- 61- Ibid.p63
- 62- Ibid ,p64
- 63- M.A.cook.studeise in the economic history of the moddle east.p65
- 64- Ibid p66

65- Mediterranean trade in the eleventh century : some facts and problems

66- Ibid p54

67- Ibid p55

68- Ibid p55

69- Nahray ben nissim

70- Ibid p55

71- Ibid p56

۷۲- تنبول ( betel ) برگی باشد که در هندوستان پان گویند و با اِهک و فوفل خورند. لغت

نامه دهخدا، جلد ۴، ص ۶۱۴۵

۷۳- بقم «brazil wood» چوبی باشد سرخ که رنگ رزان بدان چیزها رنگ کنند. لغت نامه دهخدا

ج ۳ ص ۴۲۲۵۸

74- Mediteranean trade in the eleven century : some facts and problems

۷۵- القوی البحریه والتجاریه فی حوض البحر المتوسط، ص ۲۵۴

۷۶- همان ص ۵۵ - ۲۵۴

۷۷- همان ص ۲۵۵

۷۸- همان ص ۲۵۸

۷۹- القوی البحریه والتجاریه فی حوض بحر المتوسط ص ۲۵۵

### منابع و مأخذ

- ۱- جمعی از نویسندگان، تاریخ اسلام؛ ترجمه احمد آرام، تهران: انتشارات امیرکبیر، ۱۳۷۷
- ۲- گوستاولوبن، تاریخ اسلام و عرب؛ ترجمه محمد تقی فخرداعی گیلانی، تهران افراسیاب، ۱۳۷۸
- ۳- مترآدام، تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری؛ ترجمه علیرضا ذکاوتی قراگزلو، تهران، امیرکبیر ۱۳۶۴، چاپ دوم، ج ۲
- ۴- زیدان جرجی، تاریخ اسلام؛ ترجمه علی جواهر کلام، تهران، امیرکبیر، ۱۳۷۳، چاپ هشتم
- ۵- مقدسی، ابو عبدالله محمد بن احمد مقدسی، احسن التقاسیم فی معرفه الاقالیم، ترجمه علینقی منزوی، تهران، شرکت مؤلفان و مترجمان ایران، ۱۳۶۱.
- ۶- حتی، فلیپ.ک، شرق نزدیک در تاریخ؛ ترجمه قمرآریان، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۰
- ۷- حسن ابراهیم، حسن، تاریخ سیاسی اسلام؛ ترجمه ابوالقاسم پاینده، تهران جاویدان، ۱۳۷۳، چاپ هشتم، ج اول
- ۸- سرتوماس آرنولد، ألفرد کیوم، میراث اسلام یا آنچه مغرب زمین به ملل اسلام مدیون است؛ ترجمه مصطفی علم، مقاله کریمز، با عنوان جغرافیا و بازرگانی، تهران، کتابفروشی مهر، بی.تا.

- ٩- حتى، فليپ.ك، تاريخ عرب ؛ ترجمه ابوالقاسم پاينده، تهران، آگاه، ١٣٦٦
- ١٠- آندره، ميكل، اسلام و تمدن اسلامي؛ ترجمه حسن فروغى، تهران: سمت، ج اول، ١٣٨١
- ١١- محمد عبدالعربى عنان، مواقف حاسمه فى تاريخ اسلام، شركة متناهمه المهرية، قاهره، چاپ سوم، ١٩٥٢م.
- ١٢- ابن حوقل النصيبى، ابوالقاسم، صورة الارض، ليدن، ١٩٣٨م، الطبعة الثانية.
- 13- M.A.ck.studies in the economic history of the middle east.newyok. Toronto. 1972.
- ١٤- سلمى خضرا، جيوسى، ميراث اسپانياى مسلمان، گروه ترجمه زبانهاى اروپايى، مشهد بنياد آستان قدس رضوى، ١٣٧٦، ج ٢.
- ١٥- لايدوس، آيرام، تاريخ جوامع اسلامى، از آغاز تا قرن ١٨؛ ترجمه محمود رمضان زاده، مشهد، انتشارات آستان قدس رضوى، ١٣٧٦، ج ٢.
- ١٦- حسان حلاق، دراسات تاريخ الحضاره الاسلاميه، دارالنهضة العربيه، بيروت: الطبعة الثانية، بى تا
- ١٧- ابوالفضل، جعفرى دمشقى، الاشارة الى محاسن التجاره، تحقيق، البشرى الشورعجى، اسكندريه: مكتبة الكليات الازهرى، ١٩٧٧ م.
- ١٨- ابن الفرضى، عبدالله بن محمد بن يوسف بن نصر، تاريخ العلماء اندلس؛ تحقيق ابراهيم الايبارى، قاهره: دارالكتاب المصرى، ١٤١٠هـ الجزء الاول والثانى.
- ١٩- ابن بشكوال، الصله، تحقيق ابراهيم الايبارى، قاهره: دارالكتاب مصرى، جزء ثانى ١٤١٠هـ
- ٢٠- ضبى، بغيه الملتمس فى تاريخ رجال اهل اندلس، تحقيق ابراهيم الايبارى، قاهره، دارالكتاب مصرى، ١٤١٠هـ جزء اول.
- ٢١- ابن الابار، ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن ابى ابكر، التكملة الكتاب الصله؛ تحقيق ابراهيم الايبارى، قاهره: دارالكتاب المصرى، ١٤١٠هـ
- ٢٢- وردان لابن، تاريخ مملكة الاغالبة؛ تحقيق محمد زيغم، محمد عزب، قاهره: مكتبة مدبولى، ١٤٠٨هـ
- ٢٣- لويس، راه ارشيبالد، القوى البحريه والتجارىه فى حوض البحر المتوسط، ترجمه احمد محمد عيسى، قاهره: مكتبة النهضة المصرى. بى تا.
- ٢٤- فؤاد، سيد ايمن دولة الفاطميه فى مصر؛ الدار المصريه البنانيه ١٤٢٠، الطبعة الثانية.
- 25-M.A.cook.Mediterranean tradrin the eleven century some facts and problems. London. 1970.